

L'ABELLE.

IMPRIMERIE ET PUBLICATION PAR
EROME HAYON, DELAÏP & CO.
NOUVELLE-ORLÉANS.
MARDI, (MATIN) 5 AVRIL 1851.

INTÉRIEUR.

NOUVELLE-ORLÉANS, 5 avril.

Voici le résultat de l'élection des marguilliers de la paroisse, tel qu'il résulte du dépouillement du scrutin. Les individus dont les noms sont précédés d'une astérisque (*) sont élus. Il est présenté un cas qu'on n'avait pas prévu : quatre candidats ont obtenu une majorité décisive, mais quatre autres, MM. Beauregard, Bermudez, Talis et Maurian, quoiqu'ayant une majorité sur le reste de leurs concurrents, n'ont obtenu que le même nombre de voix chacun, 224, d'où il suit que leurs noms devraient être ballottés, puisqu'il ne doit y avoir que sept marguilliers. Il ne se agit pas facile de décider à qui appartient le droit de faire ce ballottage. Mais ceci ne sera l'objet d'aucun différend, en ce que M. le juge Maurian, qui, dit-on, n'avait accepté la candidature qu'à l'instance de quelques uns de ses amis, a offert de se retirer.

*F. Gaionnie	280	S. Cuculla	222
*T. Mossy	262	J. B. Labout	220
*R. Monreuil	262	Arène Blanc	207
*L. Daunoy	226	T. Kennedy	204
*L. Beauregard	224	Prevost	204
*J. Bermudez	224	D. Bouigny	193
*T. Tala	224	Magere	60
*C. Maurian	224	Huchet Kernion	59
		Fitz-William	59
		Col. Thomas	58
		Vigie	52

RÉSULTAT

De l'Élection des Marguilliers de la ville de la Nouvelle-Orléans.

Messrs. J. R. Hyle	40	voix	—
Thos. Toly	44	—	—
A. Oliver	16	—	—
B. Levy	10	—	—
2 ^e DISTRICT :			
Yves Lemouier	70	—	—
J. H. Holland	51	—	—
3 ^e DISTRICT :			
Dr. Thomas	41	—	—
Armand Pilot	28	—	—
5 ^e DISTRICT :			
Pierre Soule	71	—	—
J. Reynolds	41	—	—
6 ^e DISTRICT :			
Nathaniel Emerson	117	—	—
F. Gaionnie	101	—	—
Cotton Henry	28	—	—
7 ^e DISTRICT :			
S. D. Dixon	49	—	—
Wm. T. Hepp	28	—	—
J. Bach	16	—	—
8 ^e DISTRICT :			
Evariste Blanch	43	—	—

Un journal annonce, sur une autorité digne de la retraite prochaine du premier juge de la Cour Suprême des États-Unis, M. Marshall.

Le courrier de la Mobile arrivé hier nous a apporté les journaux de New-York jusqu'au 21 mars dernier ; ils ne nous apportent rien de France ni d'Angleterre. Le brick *Kingston*, parti de Smyrne à Boston, y a apporté des nouvelles du *Courrier de Smyrne* jusqu'au 2 octobre inclusivement. Ce journal annonce sous le date d'Alexandrie le 3 décembre, que M. Minant, consul général de France, avait obtenu sa première audience du vice-roi d'Égypte, et que les présents d'usage qui consistent en un présent, un sabre et un cheval richement caparponné. Le même jour M. Minant donna un dîner aux plus brillants, auquel furent invités tous les honorables d'Alexandrie et qui se prolongea jusqu'à quatre heures du matin. L'un des convives de 100 canons qui fut construite le 20, a dû être lancée la semaine suivante. La lettre qu'on prévoyait en Égypte ne s'est point baissée. La Porte refuse de reconnaître l'arce que catholique arménien nommé par le pape de Rome; elle propose aux Arméniens d'être eux-mêmes un chef spirituel, dont la nomination sera soumise à la ratification du pape. — M. Jaubert, conseiller de l'ambassade de France, est parti pour Paris, suivi d'un certain nombre de jeunes Turcs, que le gouvernement envoie dans cette ville pour leur éducation. On ne dit rien de l'état de la Grèce.

Le navire anglais *Mary-Catharine*, capitaine Holt, arrivé à Charleston, venant de Liverpool, a apporté les dates de cette ville du 15, et a déclaré les mêmes que nous avons reçus d'autre part.

Le roi le plus audacieux et le plus commis, est samedi soir 19, et le lundi matin 21 mars, la Banque de la Cité (*City-Bank*) de New-York. DIX-SEPT-DIX MILLE PIASTRES ont été enlevées des coffres de la banque, aide de fausses clés. Voici l'avis du caissier de cette banque.

50,000 de RECOMPENSE.

La Banque de la Cité, de cette ville, a été ouverte à l'aide de fausses clés, entre samedi 19, du courant, et lundi matin, 21, et un grand nombre de sommes considérables en billets de banque ont été enlevés de la banque, et ont été remis à la garde de la banque, composant la somme de :

- 20,000 de la compagnie de banque et de caissier Morris,
 - 2,500 de la banque de Rutland, Vermont,
 - 3,000 de la banque d'Orange County,
 - 2,000 de la banque de Newburgh,
 - 2,000 de la banque de Morris, New-Jersey,
 - 200 doubles espagnols,
 - Et une grande quantité de billets des différentes banques de la ville. Aucun billet à recouvrer, check, ou autre effet déposé à la banque n'a été pris. Les portes de la banque et du caissier ont été trouvées fermées lundi matin, comme d'habitude.
- G. A. WORTH,
caissier de la banque de la Cité,
New-York, 21 mars 1851.

THÉÂTRE D'ORLÉANS.

BÉNÉFICIE DE MADAME CLOZEL.

Déjà, la tragédie obtient, chez nous, un succès qui n'a pas de précédent. Les deux premiers rôles de la pièce, qui ont été joués avec tant de succès, ont été joués par M. de la Roche et M. de la Roche. Les deux premiers rôles de la pièce, qui ont été joués avec tant de succès, ont été joués par M. de la Roche et M. de la Roche.

cette Marie Stuart dont un Leicester plein de profondeur et de feu va si bien mettre en jeu les toutes passions !

Où, ce soir, nous allons jouer d'un des spectacles les plus intéressants ! Madame Clozel, toujours sûre d'être appréciée, est principalement dans ce rôle, qui demande à la fois tant d'élevation et de sensibilité ! et M. Aristippe, auquel les éloges sont si familiers dans tous ses rôles de Leicester, si bien appropriés au caractère de son talent !

En outre du plaisir que l'on doit justement se promettre, d'un spectacle si propre à attirer le public ; si l'on se dit, qu'il est au bénéfice de l'aimable actrice dont le talent nous a si souvent et si profondément émus, l'on ne pourra douter que cette représentation ne soit l'une des plus brillantes qu'on ait vues jusqu'à ce jour. R.

EXTÉRIEUR.

SUISSE.

LAUSANNE, 25 janvier.

Le président a communiqué à l'Assemblée les réponses des ministres étrangers à la note de la Suisse concernant la neutralité de la confédération. Elles sont pleines de confiance et de bienveillance pour la Suisse. Le gouvernement français a exprimé, entre autres, les mêmes sentiments. On pourra en juger par le rapport suivant de notre chargé d'affaires à Paris, dont voici les principaux passages :

"Je me suis transporté, immédiatement après la réception de la lettre de la haute diète, à l'hôtel des affaires étrangères, pour m'acquiescer des ordres reçus. M. le comte Schœnauk a lu aussitôt à haute voix la lettre du directeur. Il s'en a réjoui avec satisfaction en félicitant la Suisse de l'attitude patriotique qu'avait prise son gouvernement.

"Le ministre m'a ajouté que, dans la soirée, il mettrait la déclaration et la lettre sous les yeux du roi, qui serait sensible à cette communication. M. S. M. applaudirait sûrement, ainsi que son gouvernement, à cette résolution pleine de sagesse et de dignité, du corps helvétique ; que les mesures annoncées par la diète étaient tout à fait conformes aux principes professés par la France, aux vœux qu'elle formait pour l'indépendance de la Suisse et le maintien de sa neutralité ; que non-seulement elle se ferait un devoir de la respecter scrupuleusement, mais que la Suisse pouvait compter sur son appui, si, en ce qui n'était pas à prévoir, elle pouvait en avoir besoin.

"Le comte Schœnauk m'a réitéré, à cette occasion, que M. Saint-Aignan paraissait très satisfait de son intention et qu'il se mettait en route dès la fin de cette semaine, mais que les événements de Bâle l'avaient engagé à retarder son départ de quelques jours pour laisser apparaître l'agitation.

"M. F. de M. a d'ailleurs confirmé ce que m'avait dit M. de Saint-Aignan lui-même, que le but principal de sa mission et d'un témoignage d'amitié et d'amitié de la part du roi pour la confédération, qu'il n'aurait à se mêler en rien des affaires intérieures ni extérieures du pays, et que, si des conseils officieux pouvaient être jugés utiles, ce ne serait que lorsque l'occasion s'en présenterait naturellement, et sans qu'en aucune manière elle fût provoquée.

LISTE MARITIME.

PORT DE LA VILLE D'ORLÉANS.

ARRIVÉS.	
Brick Congress, Dixey, Liverpool,	W. G. Hewes.
Brick Shamrock, Crawford, Providence,	Bedford & Sumner.
Goël Miriam, Watmore, Savannah, S. K. Boyd,	Goël, Catharine, Nicholson, Boston,
Goël, Correo, Kennedy, Tampico,	Cockayne, Watts & Co.
Harrison, Brown & Co.	
PARTIS.	
Bateau de remorque Post-Boy, des passes, avec navire Lotus et brick Lila. Sur la barre, samedi soir, navires Crown et Mayotte. Quite la barre N. E. dimanche à 11 h., le temps calme, tout ce qui n'a pu entrer en aujour d'hui aller auprès des bâteaux qui tiennent du canal. Les pilotes disent qu'il y avait trois navires, dont un anglais, et plusieurs bricks au jour.	
Bateau de remorque Florida, de la mer avec un chargement complet provenant du brick Trent.	
Navire Philo, Danmick, Liverpool.	
Brick Ivory Lord, Farley, de Boston.	
Brick Teo, Little, Bath.	
Goël, Joanna, Grand, Tampico.	
Bate à vapeur Royal Franklin, Kilgour, de Louisville.	

DERNIÈRES DATES :

Washington,	23	Mars	10	Fev.
New-York,	21	Mars	9	Jan.
Philadelphie,	22	Mars	14	Jan.
Charleston,	26	Mars	15	Jan.

Théâtre d'Orléans.

Mardi prochain, 5 Avril 1851.

BÉNÉFICIE DE MADAME CLOZEL.

MARIE STUART.
Tragédie en 5 actes. Madame Clozel remplira le rôle de Marie, et M. Aristippe celui de Leicester. — *Scène de la prison.*

LES RIVAUX D'EUX-MÊMES.

Comédie en un acte. M. Aristippe remplira le rôle de Dorval. — *Le spectacle sera terminé par la première représentation de*

MR. MOUTON.

ou LA JOURNÉE MYSTÉRIEUSE,
Vaudeville nouveau en un acte.

MERCREDI 6 AVRIL.

LA TROUPE ESPAGNOLE.

ORESTE.

Tragédie en 5 actes, du célèbre Alfieri, traduite en Espagnol par Solis. Suivie du

BOLERO.

Dansé par Mme. Marti et M. Tiburcio Lopez. Le spectacle sera terminé par la petite pièce intitulée

La mère et la fille menteuses.

La reconnaissance la plus précieuse à laquelle aspire la troupe, c'est de pouvoir être agréable au public.

Teatro de Orléans.

MICHELLES, 6^{me} AVRIL.

Primera Representación de la Compañia ESPAÑOLA.

ORESTES.

Tragedia en cinco actos, del celebre Alfieri y traducida por Solis.

EL BOLERO.

Que bailará Da. Luisa Martinez y Dn. Tiburcio Lopez ; y se dará fin a la función con el gracioso saynete titulado

ORIGINE.

Aujourd'hui, 5 Avril 1851.

Les exercices commencent par une nouvelle Entrée de nos artistes. Exercices d'Équitation par M. Smith, sur deux chevaux, en sautant par-dessus son fouet, des rubans et des draps.

Grandes Voltiges.

Exercices d'Équitation par Madame Smith, qui fera de nouveaux tours.

DANSE SUR LA CORDE LACHE.

Par M. Munnich.

LES BOUFFONNÉRIES.

Par Mr. Nichols.

AVIS.

Il a été volé, il y a quelques jours, à un passant venu sur le bateau à vapeur PERUVIAN, une petite malle contenant une somme assez considérable, en or et argent, billets de banque, et effets pour la valeur d'environ \$2500, souscrits par divers habitants de la côte à l'ordre de Gagne et Bourgeois. L'individu soupçonné de ce vol a été arrêté, mais on n'a pas pu le faire déclarer, un piéce qui n'a pas été retrouvée. La personne qui en aurait trouvée s'obligea infiniment le sousigné en lui donnant avis et obtiendra une récompense de \$50.

LISTE MARITIME.

PORT DE LA VILLE D'ORLÉANS.

ARRIVÉS.	
Brick Congress, Dixey, Liverpool,	W. G. Hewes.
Brick Shamrock, Crawford, Providence,	Bedford & Sumner.
Goël Miriam, Watmore, Savannah, S. K. Boyd,	Goël, Catharine, Nicholson, Boston,
Goël, Correo, Kennedy, Tampico,	Cockayne, Watts & Co.
Harrison, Brown & Co.	
PARTIS.	
Bateau de remorque Post-Boy, des passes, avec navire Lotus et brick Lila. Sur la barre, samedi soir, navires Crown et Mayotte. Quite la barre N. E. dimanche à 11 h., le temps calme, tout ce qui n'a pu entrer en aujour d'hui aller auprès des bâteaux qui tiennent du canal. Les pilotes disent qu'il y avait trois navires, dont un anglais, et plusieurs bricks au jour.	
Bateau de remorque Florida, de la mer avec un chargement complet provenant du brick Trent.	
Navire Philo, Danmick, Liverpool.	
Brick Ivory Lord, Farley, de Boston.	
Brick Teo, Little, Bath.	
Goël, Joanna, Grand, Tampico.	
Bate à vapeur Royal Franklin, Kilgour, de Louisville.	

DERNIÈRES DATES :

Washington,	23	Mars	10	Fev.
New-York,	21	Mars	9	Jan.
Philadelphie,	22	Mars	14	Jan.
Charleston,	26	Mars	15	Jan.

Théâtre d'Orléans.

Mardi prochain, 5 Avril 1851.

BÉNÉFICIE DE MADAME CLOZEL.

MARIE STUART.
Tragédie en 5 actes. Madame Clozel remplira le rôle de Marie, et M. Aristippe celui de Leicester. — *Scène de la prison.*

LES RIVAUX D'EUX-MÊMES.

Comédie en un acte. M. Aristippe remplira le rôle de Dorval. — *Le spectacle sera terminé par la première représentation de*

MR. MOUTON.

ou LA JOURNÉE MYSTÉRIEUSE,
Vaudeville nouveau en un acte.

MERCREDI 6 AVRIL.

LA TROUPE ESPAGNOLE.

ORESTE.

Tragédie en 5 actes, du célèbre Alfieri, traduite en Espagnol par Solis. Suivie du

BOLERO.

Dansé par Mme. Marti et M. Tiburcio Lopez. Le spectacle sera terminé par la petite pièce intitulée

La mère et la fille menteuses.

La reconnaissance la plus précieuse à laquelle aspire la troupe, c'est de pouvoir être agréable au public.

Teatro de Orléans.

MICHELLES, 6^{me} AVRIL.

Primera Representación de la Compañia ESPAÑOLA.

ORESTES.

Tragedia en cinco actos, del celebre Alfieri y traducida por Solis.

EL BOLERO.

Que bailará Da. Luisa Martinez y Dn. Tiburcio Lopez ; y se dará fin a la función con el gracioso saynete titulado

ORIGINE.

Aujourd'hui, 5 Avril 1851.

Les exercices commencent par une nouvelle Entrée de nos artistes. Exercices d'Équitation par M. Smith, sur deux chevaux, en sautant par-dessus son fouet, des rubans et des draps.

Grandes Voltiges.

Exercices d'Équitation par Madame Smith, qui fera de nouveaux tours.

DANSE SUR LA CORDE LACHE.

Par M. Munnich.

LES BOUFFONNÉRIES.

Par Mr. Nichols.

AVIS.

Il a été volé, il y a quelques jours, à un passant venu sur le bateau à vapeur PERUVIAN, une petite malle contenant une somme assez considérable, en or et argent, billets de banque, et effets pour la valeur d'environ \$2500, souscrits par divers habitants de la côte à l'ordre de Gagne et Bourgeois. L'individu soupçonné de ce vol a été arrêté, mais on n'a pas pu le faire déclarer, un piéce qui n'a pas été retrouvée. La personne qui en aurait trouvée s'obligea infiniment le sousigné en lui donnant avis et obtiendra une récompense de \$50.

LISTE MARITIME.

PORT DE LA VILLE D'ORLÉANS.

ARRIVÉS.	
Brick Congress, Dixey, Liverpool,	W. G. Hewes.
Brick Shamrock, Crawford, Providence,	Bedford & Sumner.
Goël Miriam, Watmore, Savannah, S. K. Boyd,	Goël, Catharine, Nicholson, Boston,
Goël, Correo, Kennedy, Tampico,	Cockayne, Watts & Co.
Harrison, Brown & Co.	
PARTIS.	
Bateau de remorque Post-Boy, des passes, avec navire Lotus et brick Lila. Sur la barre, samedi soir, navires Crown et Mayotte. Quite la barre N. E. dimanche à 11 h., le temps calme, tout ce qui n'a pu entrer en aujour d'hui aller auprès des bâteaux qui tiennent du canal. Les pilotes disent qu'il y avait trois navires, dont un anglais, et plusieurs bricks au jour.	
Bateau de remorque Florida, de la mer avec un chargement complet provenant du brick Trent.	
Navire Philo, Danmick, Liverpool.	
Brick Ivory Lord, Farley, de Boston.	
Brick Teo, Little, Bath.	
Goël, Joanna, Grand, Tampico.	
Bate à vapeur Royal Franklin, Kilgour, de Louisville.	

DERNIÈRES DATES :

Washington,	23	Mars	10	Fev.
New-York,	21	Mars	9	Jan.
Philadelphie,	22	Mars	14	Jan.
Charleston,	26	Mars	15	Jan.

Théâtre d'Orléans.

Mardi prochain, 5 Avril 1851.

BÉNÉFICIE DE MADAME CLOZEL.

MARIE STUART.
Tragédie en 5 actes. Madame Clozel remplira le rôle de Marie, et M. Aristippe celui de Leicester. — *Scène de la prison.*

LES RIVAUX D'EUX-MÊMES.

Comédie en un acte. M. Aristippe remplira le rôle de Dorval. — *Le spectacle sera terminé par la première représentation de*

MR. MOUTON.

ou LA JOURNÉE MYSTÉRIEUSE,
Vaudeville nouveau en un acte.

MERCREDI 6 AVRIL.

LA TROUPE ESPAGNOLE.

ORESTE.

Tragédie en 5 actes, du célèbre Alfieri, traduite en Espagnol par Solis. Suivie du

BOLERO.

Dansé par Mme. Marti et M. Tiburcio Lopez. Le spectacle sera terminé par la petite pièce intitulée

La mère et la fille menteuses.

La reconnaissance la plus précieuse à laquelle aspire la troupe, c'est de pouvoir être agréable au public.

Teatro de Orléans.

MICHELLES, 6^{me} AVRIL.

Primera Representación de la Compañia ESPAÑOLA.

ORESTES.

Tragedia en cinco actos, del celebre Alfieri y traducida por Solis.

EL BOLERO.

Que bailará Da. Luisa Martinez y Dn. Tiburcio Lopez ; y se dará fin a la función con el gracioso saynete titulado

POUR LOUISVILLE & CINCINNATI.

Le nouveau bateau à vapeur le CINCINNATI, capitaine Swing, partira lundi prochain, 4 avril, à midi.

POUR LEVERPOOL.

Le beau navire WARREN, capitaine Studley, pouvant recevoir 400 balles de coton. S'adresser à Wm. G. HEWES, no. 9, rue d. Comp.

POUR PHILADELPHIE.

On a besoin de 50 boudants de tabac et de 100 balles de coton, ainsi qu'un frêt sur le pont, pour compléter le chargement du beau brick ALCYONE. S'adresser à Wm. G. HEWES, no. 9, rue d. Comp.

POUR LIVERPOOL.

Le superbe navire PLATO, pouvant recevoir environ 500 balles de coton. S'adresser à Wm. G. HEWES, no. 9, rue d. Comp.

POUR BOSTON.

Le brick fin voilier ELIZA, capitaine Palmer, a besoin de 20 à 40 balles de coton sur le pont. Pour les conditions, s'adresser à STETSON & AVERY, 4 avril.

POUR KINGSTON (JAMAÏQUE).

Le beau brick ATTAKAPAS, capitaine Ramondel, pouvant partir immédiatement. Pour frêt un passage, ayant de bons emménagements, s'adresser à bord, en face de la rue Bienville, ou à J. W. ZACHARIE & Co., 4 avril.

POUR NEW-YORK.

Le beau brick EXETER, capitaine Thomas, partira sans délai. S'adresser à Wm. G. HEWES, no. 9, rue d. Comp.

POUR BOSTON.

Le beau brick HOPE, capt. Marjorie, partira sans délai. S'adresser à Wm. G. HEWES, no. 9, rue d. Comp.

POUR LA HAVANE.

Le goëlette WHALE, capitaine Wolf, devant partir dans tout le courant de cette semaine. Pour frêt ou passage, s'adresser au capitaine à bord ou à THAYER, HURD & Co., no. 29, rue d. Magasin.

POUR LIVERPOOL.

Le navire GOLCONDA, enregistré à L. capitaine John N. Wills, ayant une grande partie de son chargement engagé. Pour frêt de 400 balles de coton, et la charge du pont, s'adresser à LINCOLN & GREEN, 28 mars.

POUR LE HAVRE. (Passage seulement.)

Le navire paquebot HELVETIA, capit. Miner, sera immédiatement expédié. Pour passage, ayant de beaux emménagements, s'adresser à THEOD. NICOLET & Co., 28 mars.

AVIS AU PUBLIC.

Le hasard a réuni dans cette ville, une troupe d'acteurs Espagnols, qui, encouragés par quelques amateurs, ont voulu de prendre des arrangements avec l'administration du Théâtre d'Orléans, toujours espérant de saisir l'occasion d'être agréables au public, afin d'avoir l'honneur de donner un échantillon de leurs talents et du système de déclamation espagnole. Plusieurs de ces artistes ont joué avec succès divers théâtres d'Europe et d'Amérique. Un d'eux est un bon comédien de diverses personnes de la Nouvelle-Orléans, comme acteur distingué ; un autre, élève du célèbre Maquès de Talma de France, dans sa longue carrière théâtrale, a acquis une réputation méritée. Ces artistes et leurs camarades, désirant répondre aux vœux des amateurs de la scène, et de leurs amis, mais restreints par le petit nombre de leur troupe, se proposent de donner quatre représentations dramatiques, accompagnées de ballets (petites pièces) et de danses nationales, telles que le bolero, le fandango, le menuet fanlango, qui seront exé